Capítulo 9.

Empleo y Condiciones de Trabajo

“Kobaton”, mascota de Saitama

1 Requisitos para trabajar
2 Colocación
3 Problemas relativos al trabajo

1 Requisitos para trabajar

Los extranjeros que pueden trabajar en Japón son sólo quienes tienen autorización para trabajar en su visa. Su estatus (excepto residentes permanentes, cónyuges de japoneses, cónyuges de residentes permanentes y residentes fijos) condiciona las actividades laborales y su alcance. No puede trabajar en Japón si su tipo de visa es alguno de los siguientes: Actividades Culturales, Visitante Temporario, Estudiante de Universidad, Cursillista, Reagrupación Familiar o de Actividad Específica. La situación puede diferir en función de cada caso.

Cuando los extranjeros que permanecen en el Japón con status de estudiantes de escuelas y reagrupación familiar etc., deseen trabajar temporalmente, deben conseguir con antelación una autorización que les permite dedicarse a otras actividades fuera de las escritas en la visa en los órganos tales como el departamento de cada región de Inmigración.

☎ Ventanillas de Consultas y Preguntas

Nombre de Instituciones	Teléfono	Acceso	Horario	Idioma
Oficina de Inmigración de	0570-03-4259 Para personas que usan el IP, o hacen las llamadas internacionales 03-5796-7234	5-5-30, Konan Minato-ku, Tokio En la salida de estación Shinagawa de linea JR, toma el autobús circular Toei Bus en dirección a Shinagawa Futo y baja en “ Tokyo Nyukoku zairyu Kanrikyoku-Mae”	Lunes a viernes 9:00- 16:00 (Excepto días festivos , fin e inicio del año).	Japonés
Oficina de Inmigración de Tokio SaitamaDepartamento	048-851-9671	Edificio “Homu Sogo” Saitama No.2 planta 1 Shimoochiai 5-12-1, Chuo-ku Saitama-shi, Saitama-ken, 8 minutos de la Estación Yono-Honmachi de linea Saikyo	Lunes a viernes 9:00 - 16:00 (Excepto días festivos , fin e inicio del año).	japonés

2 Colocación

(1) Oficina Pública de Empleos (Hello Work)

La Oficina Pública de Empleos (Hello Work) brinda información sobre las consultas de trabajo, ofertas de empleo, pago del seguro laboral de desempleo y capacitación profesional a los extranjeros que quieran trabajar y sean portadores de visa con autorización para trabajar en este país. La solicitud de trabajo se tramita en la oficina más cercana de su vivienda.

(2) Sistema de seguro laboral para desempleo

El seguro laboral de desempleo contribuye al mantenimiento de la calidad de la vida diaria de los trabajadores que pierden sus empleos, a su vez, trata de incentivar a encontrar nuevos empleos. Es un sistema integral de empleo, ya que tiene la función de estabilizar el mercado laboral y de ayudar a los desempleados a recolocarse (Para beneficiarse del subsidio, existen condiciones predeterminadas que se deben cumplir).

☎ Ventanillas de Consultas y Preguntas

Oficina Pública de Empleos

Nombre	Teléfono	Servicio de atención al extranjero (Excepto feriados y Año Nuevo)	Dirección
Oficina Pública de Empleos de Urawa	048-832-2461	Viernes: inglés, español, y portugués	5-8-40 Tokiwa, Urawa-ku, Saitama-shi
Oficina Pública de Empleos de Omiya	048-667-8609	Miércoles: chino Viernes: inglés y portugués	1-525 Onari-cho, Omiya-ku,Saitama-shi
Oficina Pública de Empleos de Kawaguchi	048-251-2901	Lunes , martes : Inglés , español Miércoles : Español, portugués y chino Juevess: Inglés y portugués Viernes: Inglés, español y portugués *	3-2-7 Aoki, Kawaguchi-shi
Oficina Pública de Empleos de Kumagaya	048-522-5656	Martes y jueves: inglés, español y portugués	5-6-2 Hakoda, Kumagaya-shi
Oficina Pública de Empleos de Kumagaya – Centro Regional de Honjo	0495-22-2448	Lunes, miércoles y viernes: español, portugués	2-5-1 Chuo, Honjo-shi
Oficina Pública de Empleos de Kawagoe	049-242-0197	Lunes: español y portugués Jueves: inglés, español y portugués	1-19-8 Kawagoe Godo chosha Piso1
Oficina Pública de Empleos de Kawagoe Centro Regional de Higashi-Matsuyama	0493-22-0240		1088-4 Kaminomoto, Higashi Matsuyama-shi

Nombre	Teléfono	Servicio de atención al extranjero (Excepto feriados y Año Nuevo)	Dirección
Oficina Pública de Empleos de Tokorozawa	04-2992-8609		Tokorozawa Godo Chosha, Piso 1・2 6-1-3 Namiki, Tokorozawa-shi
Oficina Pública de Empleos de Tokorozawa Centro Regional de Hanno	042-974-2345		Hanno Godo Chosha, Piso 1, 94-15 Namiyanagi, Hanno-shi
Oficina Pública de Empleos de Chichibu	0492-22-3215		1002-1 Shimokagemori, Chichibu-shi
Oficina Pública de Empleos de Kasukabe	048-736-7611	Lunes: inglés y portugués Jueves: español	61-3 Shimo Omasushinden, Kasukabe-shi
Oficina Pública de Empleos de Gyoda	048-556-3151		943 Nagano, Gyoda-shi
Oficina Pública de Empleos de Soka	048-931-6111	Miércoles: inglés y portugués Jueves: chino Viernes: inglés y portugués	4-10-7 Benten-cho, Soka-shi
Oficina Pública de Empleos de Asaka	048-463-2233	Viernes: inglés	1-1-37 Honcho, Asaka-shi
Oficina Pública de Empleos de Koshigaya	048-969-8609	Martes: inglés y portugués	1-5-6, Higashi Koshigaya, Koshigaya-shi

※ Horario de atención de la Oficina de Empleos para Extranjeros
· Urawa, Omiya, Kumagaya, Soka, Koshigaya 10:00-12:00, 13:00-15:30
· Kawaguchi 10:00-12:00, 13:00-16:00
· Honjo, Kawagoe, Kasukabe, Asaka 10:00-12:00, 13:00-15:15
· Kawagoe 10:00-12:00, 13:00-15:45

Otras ventanillas de consultas

Nombre	Personas características	Teléfono	Dirección	Idioma	Horario (Excepto días festivos, fin e inicio del año)
Centro de trabajo de Saitama https://hwus.jp	Personas de cualquier edad y sexo	048-826-5601	Ramuza Tower Piso 3, Numakage 1-10-1, Minami-ku, Saitama-shi	Japonés	Lunes ~ viernes 10:00 ~ 19:00 Sábados 10:00 ~ 17:00 *Los días de la semana y el horario varían en función de los servicios Para más información, visite la página web.
Centro de Apoyo de Independización de los Jóvenes de Saitama https://www.yisc-saitama.com/	Personas de 15 años de edad hasta 49 años de edad que buscan empleo y su familia	048-255-8680	Kawaguchi 3 -2 – 2, Kawaguchi-shi 3º. Piso 3 del Kawaguchi Wakamono Yume Work	Japonés	Lunes ~ sábado 9:00~17:00
Centro Femenino de Profesionales de la Provincia de Saitama https://www.pref.saitama.lg.jp/swcc/	Mujeres	048-601-5810	Shin Toshin 2-2, Chuo-ku, Saitama-shi Hotel Brillante Musashino 4to piso	Japonés	Lunes ~ sábado 9:30 ~ 17:30 Cerrado 3 er. jueves
		(Teléfono exclusivo para consultas) 048-601-			Lunes ~ viernes 10:00 ~ 16:30 (Cerrado por descanso de 11:30 a 12:30)

Nombre	Personas características	Teléfono	Dirección	Idioma	Horario (Excepto días festivos, fin e inicio del año)
		1023			Cerrado 3 er. jueves
Centro de Servicios de Empleos para Extranjeros de Tokio https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/	Estudiantes de Los sectores profesionales, ingeniería （Estado de residencia）(“ingeniero” • “ciencias humanas, servicios internacionales”, etc.) con status de permanencia que le permita trabajar y que desea obtener empleo en Japón.	03-5361-8722	Yotsuya1-6-1 Komore Yotsuya Shinjuku-ku, Tokio Yotsuya Tower 13º	Japonés Inglés, Chino （si necesita un intérprete, hay que confirmar con anticipación）	Lunes ~ viernes 9:00~17:00
Centro de Apoyo y Orientación de Empleo para Extranjeros de Shinjuku https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-hellowork/list/shinjuku/madoguchi_goannai/gaisen.html	Estudiantes extranjeros con estado de residencia dependiente de japonés o de residente permanente que no tiene restricción de trabajar y que desea obtener **un** empleo temporal.	03-3204-8609	Shinjuku 2-42-10 Shinjuku-ku Tokio-to Hello Work (Kabuki-cho Chosha) 1ª Planta, Kabuki-cho	Japonés, Inglés, Chino （Pedir cita con intérprete）	Lunes ~ viernes 8:30 ~ 17:15
Saitama Center for Go Global Students https://www.ggsaitama.jp/	Estudiantes extranjeros que cursen estudios en universidades, escuelas de postgrado y otros centros educativos en Japón y que están interesados en encontrar empleo en una empresa japonesa en el país.	048-833-2995	Kitaurawa 5-6-5, Urawa-ku, Saitama-shi (3er piso del Edificio Urawa Godo Chosha, en la Asociación de Intercambios Internacionales de la Prefectura de Saitama)	Japonés	Lunes ~ viernes 8:30 ~ 17:15

(3) Tenga cuidado con posibles delincuentes disfrazados de trabajadores temporales

Cuidado con las ofertas de trabajo recibidas por internet como SNS o a través de un conocido en las que se ofrece un sueldo sólo por "retirar dinero", "recibir un paquete". Mucho cuidado con este tipo de ofertas, pues hay casos como los siguientes.

El trabajo de extraer dinero que ha sido transferido ilícitamente a una cuenta previamente dispuesta para tal fin por una persona que ha accedido ilegalmente a los datos bancarios de una tercera persona por Internet.

• El trabajo de recibir las mercancías engañadas por Internet enviadas ilegalmente utilizando la contraseña y/o el nombre de usuario de una tercera persona.

Le advertimos que tenga mucha atención por lo que existe un gran peligro de ser involucra en un delito.

Además, bajo ningún concepto se deben realizar las siguientes acciones, dado que constituyen un delito:

• Ceder una cuenta bancaria, de una entidad bancaria o de Correos, que esté a su nombre (libreta bancaria o tarjeta de efectivo).

• Ceder un teléfono móvil con el que se puedan realizar llamadas que esté a su nombre.

(4) Suministro de información sobre empleo

"Trabajar en Saitama: el sitio de portal que conecta a extranjeros y empresas" proporciona información sobre empresas que desean contratar extranjeros.

Los mostradores de consulta y diversa información para el personal extranjero que trabaja en la prefectura se publican en el sitio web de la prefectura.

URL: https://www.pref.saitama.lg.jp/workinsaitama/index.html

3 Problemas relativos al trabajo

Teléfono de consulta para trabajadores extranjeros

Haga clic aquí para obtener un mostrador de consulta telefónica en un idioma extranjero sobre las condiciones laborales, etc. (enlaces al Rincón de Consulta de Trabajadores Extranjeros). Las consultas a través de la "Línea de Consulta para Trabajadores Extranjeros" tienen un costo de 8,5 yenes (impuestos incluidos) por cada 180 segundos desde un teléfono fijo y de 10 yenes (impuestos incluidos) por cada 20 segundos desde un teléfono móvil. Los cargos son responsabilidad de la persona que llama.

Tenga en cuenta que los días y horarios de apertura pueden cambiar temporalmente.

idioma	Número de télefono	Día de la inaugración	Día de la inaugración
Inglés	0570-001-701	Lunes-viesrnes	10 am a 3 pm (Excepto desde el mediodía hasta las 13:00 horas)
Chino	0570-001-702		
Portugués	0570-001-703		
Español	0570-001-704		
Tagalo	0570-001-705		
Vietnamita	0570-001-706		
Birmania	0570-001-707	lunes	
Nepalí	0570-001-708	Lunes-jueves	
Coreano	0570-001-709	Jueves,viernes	

Tailandés	0570-001-712	Miercolés	
Indonesio	0570-001-715		
Camboyano（Jemer）	0570-001-716		
Mongol	0570-001-718	Viernes	

*Excepto de los festivos de fin de año y Año Nuevo (29 de diciembre al 3 de enero).

(1) Oficinas de Dirección de inspección de condiciones de Normas de Trabajo Laborales

La Dirección de Normas Laborales es un órgano nacional que inspecciona los centros de trabajo para asegurar que éstos cumplan con los estándares de la Ley del Trabajo y la Ley de Seguridad y Salud Laboral, establecidas para garantizar la seguridad y salud de los trabajadores en sus centros de trabajo.

También se paga al trabajador el seguro por accidentes, durante el trabajo y por otras causas laborales.

• Pago del beneficio del seguro por accidentes de trabajo

Cuando el trabajador sufra una lesión o se enferme durante el trabajo o viaje de ida y vuelta al trabajo así como en caso de discapacitación y fallecimiento, se pagará el seguro de tratamiento para la recuperación（compensación）, descanso（compensación） o por deficiencia（compensación）, así como la prestación a los familiares del difunto （compensación）de acuerdo con la Ley del Seguro de Compensación por Accidentes de Trabajo.

☎ Ventanillas de Consultas y Preguntas

División Laboral

Centros	Teléfono	Consulta en idiomas extranjeros	Dirección
División Laboral de la Prefectura de Saitama Dirección de Normas Laborales Centro de Consultas para Trabajadores Extranjeros	048-600-6204（Japonés） 048-816-3596（Inglés） 048-816-3597（Chino） 048-816-3598（Vietnamita）	Lunes-viernes (excepto de los días festivos y días festivos de Año Nuevo) 9:00～12:00 y 13:00～16:30	11-2, Lando Akushisu tawa planta 15, Shintoshin, Chuo-ku, Saitama-shi

Dirección de Normas Laborales

Nombre del Centro	Teléfono	Dirección	Horario
Dirección de Normas Laborales de Saitama	048-600-4801	11-2 Lando Akushisu Tower Piso 14, Shintoshin, Chuo-ku, Saitama-shi	Lunes a viernes (Excepto feriados y Año Nuevo). 8:30 – 17:15
Dirección de Normas Laborales de Kawaguchi	048-252-3773	2-10-2, Kawaguchi, Kawaguchi-shi	
Dirección de Normas Laborales de Kumagaya	048-533-3611	5-95 Beppu, Kumagaya-shi	

Dirección de Normas Laborales de Kawagoe	049-242-0891	1-19-8 Toyotahon, Kawagoe-Godo Chosha 2º piso	
Dirección de Normas Laborales de Kasukabe	048-735-5226	3-10-13 Minami, Kasukabe-shi	
Dirección de Normas Laborales de Tokorozawa	04-2995-2555	6-1-3 Namiki, Tokorozawa-Godo chosha piso3	
Dirección de Normas Laborales de Gyoda	048-556-4195	2-6-14 Sakura-cho, Gyoda-shi	
Dirección de Normas Laborales de Chichibu	0494-22-3725	23-24 Kami-miyaji-cho, Chichibu-shi	

(2) Centro de Consultas Generales de Trabajo

La División Laboral de Saitama tiene establecido la Sección de Ambiente o Entorno Laboral y reparto equitativo. 9 “Centros de Consultas Laborales” dentro de la provincia, para recibir consultas relacionadas al trabajo. Las personas que tienen problemas de despido, maltrato, reducción del salario no dejen de consultarnos.

☎ Ventanillas de Consultas y Preguntas

Nombre del Centro	Teléfono	Dirección	Horario (Excepto días festivos , fin e inicio del año).
División Laboral de la Prefectura de Saitama Centro de Consultas Generales de Trabajo	048-600-6262	Land Akushisu tower, Piso 16, 11-2 Shintoshin, Chuo-ku, Saitama-shi	Lunes a viernes 9:00 – 17:00
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Saitama	048-614-9977	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Saitama 11-2 Lando Akushisu tower piso 14, Shintoshin, Chuo-ku, Saitama-shi	Lunes a viernes 9:00 – 16:30
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Kawaguchi	048-498-6648	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Kawaguchi 2-10-2 Kawaguchi, Kawaguchi-shi	
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Kumagaya	048-533-3611	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Kumagaya 5-95 Oaza Beppu, Kumagaya-shi	
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Kawagoe	049-210-9334	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Kawagoe Kawagoe Chiho Godo Chosha 1-19-8 Toyotahon, Kawagoe-shi	
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Kasukabe	048-614-9968	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Kasukabe 3-10-13 Minami, Kasukabe-shi	
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Tokorozawa	04-2003-6967	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Tokorozawa Tokorozawa Chiho Godo Chosha 6-1-3 Namiki, Tokorozawa-shi	
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Gyoda	048-556-4195	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Gyoda 2-6-14 Sakura-cho, Gyoda-shi	
Centro de Consultas Generales de Trabajo de Chichibu	0494-22-3725	Dentro de la Dirección de Normas Laborales de Chichibu 23-24 Kamimiyaji-cho, Chichibu-shi	

(3) Centro de Consultas diversas

☎ Ventanillas de Consultas y Preguntas

Nombre	Teléfono	Dirección	Idioma	Horario de consulta (Excepto días festivos, fin e inicio del año).
Centro de Consultas Laborales de Saitama https://www.pref.saitama.lg.jp/a0809/rodo/rodosodan/index.html	048-830-4522	3-15-1 Takasago, Urawa-ku, Saitama-shi 1er Piso del Kencho Dai-Ni Chosha	Japonés	○Consultas laborales teléfonicas 9:00 ~a 16:30 ○Consultas laborales en la oficina lunes ~ viernes 9:00 ~a 16:00
Secretaría de la Comisión Laboral de la Província de Saitama https://www.pref.saitama.lg.jp/shigoto/rodo/rodo/index.html	048-830-6465 048-830-6452 ※Mediación Los expertos ayudarán en soluciones de los problemas a usted y a su empresa para hablar	3-15-1 Takasago, Urawa-ku, Saitama-shi 4to Piso del Kencho Dai-San Chosha	Japonés	Lunes ~viernes 8:30 ~ a 17:15
Centro de Consultas Generales de Trabajo Asociación de Consultores de Trabajo y Seguros Sociales https://www.saitamakai.or.jp/	048-826-4860	1-1-1, Takasago, Urawa-ku, Saitama-shi Piso 7 de Asahiseimei urawa Building	Japonés	Miércoles (Se requiere la reservación) 10:00 ~ 16:00 (Consultas personales)
Centro de Consulta General para extranjeros de Saitama https://sia1.jp/foreign/advice/	048-833-3296 Si se encuentra en una escuela, hospital, guardería o jardín de infancia y tiene problemas para entender el japonés, sírvase comunicarse para traducirles por teléfono.	Kita Urawa 5-6-5, Urawa-ku, Saitama-shi 3º. andar do Saitama-ken, Urawa Godo Chosha Instalado dentro de la Asociación de Intercambio Internacional de la Provincia de Saitama.	Japonés, inglés, chino español, portugués, coreano del sur y norte, tagalo, tailandés, vietnamita, Indonesio y Nepalí Ruso Ucraniano (Se requiere la reservación)	lunes ~ viernes 9:00 ~a 16:00 ♦ Consultas en el Centro sobre el sistema de inmigración, asuntos laborales, jurídicos y problema de bienestar es necesario hacer una cita previa.